

Milton High School Choral Department
Holiday Concert
Tuesday, December 11, 2007
Milton High School Auditorium, 7:30 pm

Program

J. Andrew Bowers, Conductor
Debra Terning, Accompanist

The Combined Choirs

Carol of the Bells

Leontovich/arr. Wilhousky

Carl Fischer, CM4604

Hark! How the bells; sweet silver bells, all seem to say "Throw cares away"
Christmas is here bringing good cheer to young and old, meet and the bold
Ding, dong, ding, dong, that is their song, with joyful ring all caroling.
One seems to hear, words of good cheer, from everywhere filling the air
O, how they pound, raising the sound, o'er hill and dale, telling their tale,
Gayly they ring, while people sing song of good cheer, Christmas is here!
Merry, merry, merry, merry Christmas! Merry, merry, merry, merry Christmas!
On, on they send, on without end their joyful tone to every home.

Treble Chorus

The Rocking Carol

Traditional Czech Carol/arr. C.M. Shearer

Southern Music Company

Little Jesus sweetly sleep, do not stir;
we will lend a coat of fur. We will rock you.
See the coat of fur to keep you warm,
Snuggly 'round your tiny form.

Mary's little baby sleep, sweetly sleep,
Sleep in comfort slumber deep. We will rock you.
We will serve you all we can,
Darling, darling, little man.

Jingle Bell Rock

Deal and Boothe/arr. Emerson

Hal Leonard, HL 40326210

Jingle Bell, jingle bell, jingle bell rock.
Jingle bell swing and jingle bells ring
Snowin' and blowin' up bushels of fun,
Now the jingle hop has begun.

What a bright time it's the right time
To rock the night away.
Jingle bell time is a swell time
To go glidin' in a one horse sleigh.

Jingle bell, jingle bell, jingle bell rock.
Jingle bells chime in jingle bell time.
Dancin' and prancin' in jingle bell square
In the frosty air.

Giddy-ap, jingle horse, pick up your feet.
Jingle around the clock;
Mix and mingle in a jinglin' beat
That's the jingle bell rock.

Treble Chorus and Men's Ensemble

Hanerot Halalu

Baruch Cohon/arr. Blanche Chass

Mark Foster Music Company, MF0677

Hanerot halalu anachnu madlikin
Al hanisim v'al hat'shuot
v'al hamilcha moot.
Sheasita laavoteynu
bayamin hahem baz'man haze
Al y'de 'kohanecha hak'doshem.

We light these lights
For the miracles and the wonders,
For the redemption and the battles
That you made for our forefathers
In those days at this season,
Through your holy priests.

V'hol sh'monas y'me Hanukah
Hanerot Halalu koseshhem

During all eight days of Chanukah
These lights are sacred

Men's Ensemble

Masters in this Hall

Traditional English Carol/arr. Rentz

BriLee, BL 372

1. Masters in this hall, hear ye news today,
Brought from over sea and ever I you pray.
Noel, noel, noel, noel sing we here.
Christmas time is now upon us,
holidays of joy and cheer.

2. Joy among the brothers, joy among the kin.
Joyful sounds of Christmas ringing once again.
Noel, noel, noel, noel sing we here.
Christmas time is now upon us,
holidays of joy and cheer.

3. Hearts and souls united all around the world,
Kindness overflowing, ever to be heard.
Noel, noel, noel, noel sing we here.
Christmas time is now upon us,
holidays of joy and cheer.

You're a Mean One, Mr. Grinch

Albert Hague/arr. Funk

Warner Brothers, CHM00002

You're a mean one, Mister Grinch;
You really are a heel.
You're as cuddly as a cactus,
you're as charming as an eel. Mister Grinch!
You're a bad banana with a greasy black peel.

You're a foul one, Mister Grinch;
You're a nasty, wasty skunk!
Your heart is full of unwashed socks,
Your soul is full of gunk, Mister Grinch!
The three words that best describe you are as
follows and I quote: Stink! Stank! Stunk!

You're a monster, Mister Grinch;
Your heart's an empty hole.
Your brain is full of spiders,
You've got garlic in your soul! Mister Grinch!
I wouldn't touch you with a thirty-nine and one
half foot pole.

You nauseate me, Mister Grinch!
With a nauseous supernaus.
You're a crooked, jerky jockey and you drive a
crooked hoss. Mister Grinch!
You're a three-decker sauerkraut and toadstool
sandwich....with arsenic sauce!

The Milton Men

God Rest You Merry, Gentlemen

Traditional English Carol/arr. Kern

Shawnee Press, C 0268

1. God rest ye merry, gentlemen Let nothing you dismay Remember Christ our Saviour Was born on Christmas Day To save us all from Satan's power When we were gone astray	2. From God our Heavenly Father A blessed Angel came; And unto certain Shepherds Brought tidings of the same: How that in Bethlehem was born The Son of God by Name.	3. Now to the Lord sing praises, All you within this place, And with true love and brotherhood Each other now embrace; This holy tide of Christmas All other doth efface.
O tidings of comfort and joy, comfort and joy; O tidings of comfort and joy.	O tidings of comfort and joy, comfort and joy; O tidings of comfort and joy.	O tidings of comfort and joy, comfort and joy; O tidings of comfort and joy.

Combined Men and The Milton Men

The Boar's Head Carol

Traditional English Carol/arr. Parker-Shaw

G. Schirmer, 10179

The boar's head in hand bear I, Bedecked with bays and rosemary; And I pray you, my masters, be merry, <i>Quot estes in convivio:</i> -(All that are at the feast:) <i>Caput apri defero, Redens laudes Domino.</i> -(The boar's head I bring giving praises to God.)	The boar's head, as I understand, is the rarest dish in all the land. Which thus bedecked with a gay garland, Let us <i>servire cantico:</i> -(Serve with a song:) <i>Caput apri defero, Redens laudes Domino.</i> -(The boar's head I bring giving praises to God.)
---	--

Women's Select

Patapan

Burgundian Carol/arr. Wilson

Summy-Birchard Company, Sumco B-1390

Willie take your little drum, Robin, bring your fife and drum, One the fife and drum we play, Tu-re-lu-re-lu, pat-a-pat-a-pan, On the fife and drum we play, To a Merry Christmas Day.	As in olden days men sing Praises for the King of Kings, As the fife and drum they play, Tu-re-lu-re-lu, pat-a-pat-a-pan, As the fife and drum they play To a joyful roundelay.	God and man this day become, More in tune than fife and drum, As the fife and drum we play, Tu-re-lu-re-lu, pat-a-pat-a-pan, On the fife and drum we play, Sing and dance this Christmas day.
---	--	--

Le Sommeil de l'Enfant Jésus

Traditional French Carol/arr. Jeffers

earthsongs

<i>Entre le boeuf et l'ane gris, Dort, dort, dort le petit fils: Mille anges divins, Mille seraphins, Volent a l'entour De ce grand dieu d'amour.</i>	Between the ox and the grey donkey, Sleeps, sleeps, sleeps the little child: A thousand divine angels, A thousand seraphins, Hover around this great God of love.
---	---

*Entre les roses et les lys
Dort, dort, dort le petit fils:
Mille anges divins,
Mille seraphins,
Volent a l' entour
De ce grand dieu d'amour.*

Among the roses and the lilies,
Sleeps, sleeps, sleeps the little child:
A thousand divine angels,
A thousand seraphins,
Hover around this great God of love.

*Entre les pastoureaux jolis,
Dort, dort, dort le petit fils:
Mille anges divins,
Mille seraphins,
Volent a l' entour
De ce grand dieu d'amour.*

Among the handsome shepherds,
Sleeps, sleeps, sleeps the little child:
A thousand divine angels,
A thousand seraphins,
Hover around this great God of love.

Santa Baby

Javits, Springer, and Springer/arr. Huff

Hal Leonard, HL 08743660

Mister Claus I feel as though I know ya;
So you won't mind if I should get familia,
will ya?

Santa honey, one little thing I really need,
the deed To a platinum mine,
Santa baby, so hurry down the chimney
tonight.

Santa baby, just slip a sable under the tree,
for me Been an awful good girl
Santa baby so hurry down the chimney
tonight.

Santa cutie, and fill my stocking with a duplex
and cheques, Sign your x on the line
Santa cutie, and hurry down the chimney
tonight.

Santa baby, a '54 convertible too, light blue,
I'll wait up for you dear Santa baby, so hurry
down the chimney tonight.

Come and trim my Chirstmas tree,
With some decorations bought at Tiffany's
I really do believe in you,
Let's see if you believe in me.

Think of all the fun I've missed,
Think of all the fellows that I haven't kissed
Next year I could be just as good
If you check off my Christmas list.

Santa baby, forgot to mention one little thing,
a ring, I don't mean on the phone,
Santa baby, so hurry down the chimney
tonight.

Santa baby, I want a yacht and really that's
not a lot Been an angel all year
Santa baby, so hurry down the chimney
tonight.

Hurry down the chimney tonight
Hurry, tonight.

Chorale

Caroling, Caroling

Alfred Burt

Shawnee Press, A 0449

1. Caroling, caroling, now we go
Christmas bells are ringing
Caroling, caroling thru the snow
Christmas bells are ringing
Joyous voices sweet and clear
Sing the sad of heart to cheer
Ding dong, ding dong
Christmas bells are ringing

2. Caroling, caroling thru the town
Christmas bells are ringing
Caroling, caroling up and down
Christmas bells are ringing
Mark ye well the song we sing
Gladsome tidings now we bring
Ding dong, ding dong
Christmas bells are ringing!

3. Caroling, caroling, near and far
Christmas bells are ringing
Following, following yonder star
Christmas bells are ringing
Sing we all this happy morn
"Lo, the King of heav'n is born!"
Ding dong, ding dong
Christmas bells are ringing

Maria Walks Amid the Thorn

German Carol/arr. Jeffers

earthsongs

1. Maria walks amid the thorn,
Kyrie eleison, (Lord have mercy.)
Which seven years no leaf has borne,
She walks amid the wood of thorn,
Jesus and Maria.

2. What 'neath her heart does Mary bear?
Kyrie eleison. (Lord have mercy.)
A little child does Mary bear,
Beneath her heart He nestles there.
Jesus and Maria.

3. And as the two are passing near,
Kyrie eleison, (Lord have mercy.)
Lo! roses on the thorns appear,
Lo! roses on the thorns appear.
Jesus and Maria.

Domaredansen

Traditional Swedish Carol/arr. Collins

earthsongs

*Nu vilja vi begynna en domaredans,
Medna domaren själv är hemma.
Alla de som i domardansen gå,
Deras hjärtan de skola brinna.
Alla sage de hå, hå, hå!
Alla sage de nå, nå, nå!
Har du drömt om din käreasta I natt,
Skall du mot ljuset le.*

Now we want to begin a Judge's Dance,
While the judge himself is home.
All those who join the Judge's Dance,
Their hearts will burn [with love].
They all say: *hå, hå, hå!*
They all say: *nå, nå, nå!*
If you have dreamt of your sweetheart tonight,
You will smile toward the [candle] light.

Have Yourself a Merry Little Christmas

Martin and Blane/arr. Schumutte

World Music Press, VTS#03

Have yourself a merry little Christmas,
Let your heart be light
From now on,
our troubles will be out of sight

Here we are as in olden days,
Happy golden days of yore.
Faithful friends who are dear to us
Gather near to us once more.

Have yourself a merry little Christmas,
Make the Yule-tide gay,
From now on,
our troubles will be miles away.

Through the years We all will be together,
If the Fates allow, Hang a shining star upon the
highest bough.
And have yourself A merry little Christmas now.

The Combined Choirs

Silent Night

Franz Gruber

Public Domain

1. Silent night, Holy night
All is calm, all is bright
Round yon virgin Mother and Child
Holy infant so tender and mild
Sleep in heavenly peace
Sleep in heavenly peace

2. Silent night, holy night
Shepherds quake at the sight
Glories stream from Heaven afar
Heavenly hosts sing Hallelujah
Christ the Savior is born
Christ the Savior is born

3. Silent night, holy night
Son of God, love's pure light
Radiant beams from Thy holy face
With the dawn of redeeming grace
Jesus, Lord at Thy birth
Jesus, Lord at Thy birth

Note: The music presented on this program was selected for its artistic and educational value and is not intended to promote any particular religion or belief.

The Choral Ensembles in order of Appearance

Treble Chorus Personnel

Soprano

Sarah Barker
Jazmine Bryant
Kimi Coffey
Megan Galt
Sarah Howard
Lexy Kepano
Kim Konzal

Donna Moss
Chakila Perry
Abbey Riddell
Samantha Robinson
Caroline Thomas
Alina Tysman
Amy Walker

Katia Beard
Lydia Billington
Anna Caudle
Charlotte Cole
Stephanie Escorza
Jasmine Hamilton
Madi Jones

Alto

Jeanette Kessler
Briana Mendes
Sara Montgomery
Hyejin Park
Lisa Shehan
Ashley Spruill
Whitney Wright
Kyrstal Blenman

Men' Ensemble Personnel

Tenor

Chase DuBois
Camilo Sarmiento
Myles Thomas

Bass

Jason Christiansen
Drew Kealey
Evan Martin
Donte Williams

The Milton Men

Tenor

Gene Dunn
Henry Martin
Rich Moss

Bass

Kevin Bleier
Cliff Jones
Carlos Monje
Bob Riddell

Women's Select Personnel

Soprano I

Haley Barton
Caitlin Campbell
Jaclyn Fleischer
Lindsey Hahn
Andrea Kahr
Lauren Malcolm

Soprano II

Emma Cranor
Amy Karschner
Melissa Kaus
Colby Lapolla
Kortnie Mattinson
Elizabeth Miskill
Nicole Pietrangelo
Jessica Stern
Rachel Threatt

Alto

Maggie Bolsius
Deborah Bush
Elena Decarlo
Hannah Faile
Christina Grisolia
Brittney Innocente
Emily Northern
Megan Streetman
Olivia Suda
Katie Winkel

Chorale Personnel

Soprano

Lindsay Carrick
Amanda Conner
Christin Hoffman
Kally Ramminger
Molly Steinhaus

Alto

Carrie Crawford
Angie Howells
Christine Messano
Andrea Murray
Kathleen Smith
Caylee Wolter

Tenor

William Hutchens
Johannes Kiemes
Kyle MacDougall
Joshua Price
Ryan Winkel

Bass

Charlie Domermuth
Kyle Eastis
Aaron Martin
Taylor Martin
Ryan Pieroni
Brandon Wroblewski